



Parte 2

Escríbalo sin errores

(Tiempo estimado: 2 - 4 minutos)

Expresión y/o

La expresión y/o es un calco del inglés que significa and/or y en español se considera innecesaria porque la conjunción o no es excluyente. La normativa de la lengua española desaconseja su uso, aunque puede ser válido solo en los casos en los que se presente ambigüedad.

Yo soy de los/las que piensan...

Esta frase y sus numerosas variantes yo soy de los/las que piensancreen/suponen/hacen/trabajan... deben escribirse así, en plural. Es frecuente el error de dejar el segundo verbo en singular, p.ej.:

- Yo soy de las que cree que hay que disfrutar de la vida al máximo (incorrecto)
- Yo soy de las que creen que hay que disfrutar de la vida al máximo (correcto)

Vaso de agua

No caiga en el error de corregir la frase vaso de agua por vaso con agua, con el peregrino

argumento de que los vasos son de vidrio y no de agua. La preposición de tiene muchos significados, uno de ellos es “cantidad o contenido”, vaso de agua, copa de vino, botella de leche, plato de lentejas, caja de galletas, paquete de cigarrillos, barril de cerveza... Por supuesto, vaso con agua también es correcto, pero un vaso con agua puede ser un vaso con una gota o con diez milímetros cúbicos de agua y no un vaso lleno, que es lo que se expresa cuando se pide válidamente un vaso de agua.

Testigo, *testiga

La palabra testigo es de género común, es decir, no varía. Se sabe que es hombre por el adjetivo masculino que la acompaña, el/nuestro//calificado testigo, y mujer, por el adjetivo femenino, la/nuestra/calificada testigo. No existe en español la palabra *testiga, p. ej.:

La decisión del jurado tuvo muy en cuenta la declaración de esa *testigo* indígena.

La *testigo* clave en el caso puso fin a su colaboración.

Uso de mayúsculas en cargos

Los nombres de cargos se escriben con minúscula inicial. Aunque es frecuente leer en diferentes publicaciones la inicial mayúscula en cada uno de ellos, la Academia de la Lengua recomienda el uso de minúsculas para designar estos roles. Algunos ejemplos son rectores, directora, presidente, profesor, etc.

Formas con equivalentes válidos

A continuación, se presentan algunas locuciones con igual validez.

Autenticar o autenticificar

Influir e influenciar

Sudoku o rompecabezas

Para tener en cuenta

- En español no se tildan los monosílabos fue, dio, vio, fui.
- Síes y noes son los plurales de sí y no.
- Existen algunas páginas de internet que ofrecen recomendaciones para el buen uso del idioma español. Por ejemplo, las referencias de cada una de las ediciones de *Unibagué al pie de la letra* son algunas de ellas. Consulte, formule preguntas y aclare inquietudes.
- El idioma español evoluciona y sus usuarios son los promotores de este cambio. Por tanto, velar por su buen uso posibilita el acercamiento a su riqueza.

Referencias

Ávila, F. (2002). *Dígalo sin errores*. Bogotá, Colombia: Norma.

Fundéu BBVA. (2011). *Y/o fórmula innecesaria*.

Recuperado de <https://www.fundeu.es/recomendacion/yo-formula-innecesaria-1021/>

Fundéu BBVA. (2016). *Los cargos, con minúscula inicial*.

Recuperado de <https://www.fundeu.es/recomendacion/cargos-con-minuscula-inicial-784/>

Fundéu BBVA. (2019). *Síes y noes, plurales de sí y no*.

Recuperado de <https://www.fundeu.es/recomendacion/si-sies-no-noes/>